



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2010-42**

**under the**

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2010-128)**

*Filed March 15, 2010*

**1 Section 9 of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended**

**(a) by repealing paragraph (f) and substituting the following:**

(f) the parish of Beresford, excluding the town of Beresford, that portion of Belledune contained in the parish, village of Nigadoo, village of Petit-Rocher, Village de Pointe-Verte, the local service districts of Laplante, Madran, Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Robertville and Tremblay and that portion of the local service district of Dunlop contained in the parish, for fire protection and first aid and ambulance services and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Saint-Laurent Nord and described as follows:

Beginning at a point where the southern banks or shores of the Nigadoo River meet the western boundary of the property owned or previously owned by John O'Connell being the lot with NB PID #20283669; thence in a northeasterly direction following the southern banks or shores of the Nigadoo River to the eastern boundary of the New Brunswick Electric Power Commission transmission line; thence in a northerly direction following the transmission line to the northern boundary of the property owned or previously owned by Ray-

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-42**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2010-128)**

*Déposé le 15 mars 2010*

**1 L'article 9 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié**

**a) par l'abrogation de l'alinéa f) et son remplacement par ce qui suit :**

f) la paroisse de Beresford, à l'exception de la ville de Beresford, de la partie de la paroisse de Belledune comprise dans la paroisse, du village de Nigadoo, du village de Petit-Rocher, du Village de Pointe-Verte, les districts de services locaux de Laplante, Madran, Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Robertville et Tremblay et la partie du district de services locaux de Dunlop comprise dans la paroisse : protection contre les incendies ainsi que services de premiers secours et d'ambulances et services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Saint-Laurent Nord et délimitée comme suit :

Partant d'un point où les rives sud de la rivière Nigadoo rencontrent les limites ouest de la propriété appartenant ou ayant appartenu à John O'Connell, étant le lot portant le NID NB 20283669; de là, en direction nord-est le long des rives sud de la rivière Nigadoo jusqu'à la limite est des lignes de transmission de la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord le long de la ligne de transmission jusqu'à la limite nord de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Raymond R. Arseneau, étant le lot por-

mond R. Arseneau being the lot with NB PID #20247441; thence in a westerly direction to the northwestern corner of the Raymond R. Arseneau property; thence in a southerly direction to the northeastern boundary of the property owned or previously owned by Sylvain Arseneau being the lot with NB PID #3501720; thence in a westerly direction to the northwestern corner of the property owned or previously owned by R. Doucet being the lot with NB PID #3501754; thence in a northerly direction to the southern boundary of the property owned or previously owned by Bendall Bursaries being the lot with NB PID #03688289; thence in a southwesterly direction to the northeastern corner of the property owned or previously owned by Allain G. Roy being the lot with NB PID #20241113; thence in a westerly direction along the northern boundary of the Allain G. Roy property to the western banks or shores of the Nigadoo River; thence in a southerly and easterly direction following the said banks or shores to the northwestern corner of the property owned by Daniel Hache being the lot with NB PID #20237731; thence in a southerly direction following the western boundary of the said Daniel Hache property and the western boundary of the property owned or previously owned by Reginald Doucet being the lot with NB PID #20239125 to the southernmost corner of the Reginald Doucet property; thence in an easterly direction to the western boundary of the John O'Connell property; thence in a northerly direction to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Alcida and Dauversière and described as follows:

Beginning at the point where the western boundary of Lot No. 26 granted to Thomas J. Roy meets the northern banks or shores of the Nigadoo River; thence in a northwesterly direction following the banks or shores of the Nigadoo River to the western boundary of Lot No. 55 granted to Réal Boudreau; thence in a northerly direction to the southern banks or shores of the South Branch Elmtree River; thence in a northeasterly direction following the banks or shores of the South Branch Elmtree River to the northern boundary of Lot No. 122 granted to Leon B. Boudreau and Joseph Côté; thence in an easterly direction to the northeastern corner of Lot No. 122; thence in a southerly direction to the northwestern corner of Lot No. 126 granted to A.J. Roy; thence in an easterly di-

tant le NID NB 20247441; de là, en direction ouest jusqu'au coin nord-ouest de la propriété de Raymond R. Arseneau; de là, en direction sud jusqu'à la limite nord-est de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Sylvain Arseneau, étant le lot portant le NID NB 3501720; de là, en direction ouest jusqu'au coin nord-ouest de la propriété appartenant ou ayant appartenu à R. Doucet, étant le lot portant le NID NB 3501754; de là, en direction nord jusqu'à la limite sud de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Bendall Bursaries, étant le lot portant le NID NB 03688289; de là, en direction sud-ouest jusqu'au coin nord-est de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Allain G. Roy, étant le lot portant le NID NB 20241113; de là, en direction ouest le long de la limite nord de la propriété de Allain G. Roy jusqu'aux rives ouest de la rivière Nigadoo; de là, en direction sud et est le long desdites rives jusqu'au coin nord-ouest de la propriété appartenant à Daniel Hache, étant le lot portant le NID NB 20237731; de là, en direction sud le long de la limite ouest de ladite propriété de Daniel Hache et de la limite ouest de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Reginald Doucet, étant le lot portant le NID NB 20239125 jusqu'au coin extrême sud de la propriété de Reginald Doucet; de là, en direction est jusqu'à la limite ouest de la propriété de John O'Connell; de là, en direction nord jusqu'au point de départ;

et services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Alcida et de Dauversière délimitée comme suit :

Partant du point où la limite ouest du lot n° 26 concédé à Thomas J. Roy rencontre les rives nord de la rivière Nigadoo; de là, en direction nord-ouest le long des rives de la rivière Nigadoo jusqu'à la limite ouest du lot n° 55 concédé à Réal Boudreau; de là, en direction nord jusqu'aux rives sud de la rivière South Branch Elmtree; de là, en direction nord-est le long des rives de la rivière South Branch Elmtree jusqu'à la limite nord du lot n° 122 concédé à Léon B. Boudreau et Joseph Côté; de là, en direction est jusqu'au coin nord-est du lot n° 122; de là, en direction sud jusqu'au coin nord-ouest, du lot n° 126 concédé à A. J. Roy; de là, en direction est jusqu'au coin nord-est du lot n° 126; de là, en direction sud jusqu'au coin sud-est du lot n° 126; de là, en direction ouest jusqu'à la li-

rection to the northeastern corner of Lot No. 126; thence in a southerly direction to the southeastern corner of Lot No. 126; thence in a westerly direction to the eastern boundary of Lot No. 96 granted to Jos. J. M. Hachey; thence in a northerly direction to the northeastern corner of Lot No. 96; thence in a westerly direction to the northern banks or shores of the Nigadoo River; thence in a westerly direction along the banks or shores of the Nigadoo River to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Petit Rocher West and described as follows:

Beginning at a point where the western right-of-way of the Canadian National Railway meets the southeastern corner of the property owned or previously owned by Placide Chiasson being the lot with NB PID #20274858; thence westerly to the eastern right-of-way of Route No. 11; thence northwesterly to the northwestern corner of the property owned or previously owned by Alphonse J. Boudreau being the lot with NB PID #10527602; thence easterly to the western right-of-way of the Canadian National Railway; thence southerly to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Sormany and described as follows:

Beginning at a point where the western boundary of the lot with NB PID #20579801 meets the southern banks or shores of the Millstream River; thence southeasterly to the southwestern corner of the lot with NB PID #20238234; thence northeasterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20255030; thence southeasterly to the southwestern corner of the lot with NB PID #20433066; thence northeasterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20254793; thence southeasterly to the southwestern corner of the said lot; thence northeasterly to the northeastern corner of the lot with NB PID #20591848; thence southeasterly to the northern right-of-way of Sormany Road; thence southwesterly to meet the northern prolongation of the eastern boundary of the lot with NB PID #20258794; thence southeasterly to the southeastern corner of the lot with NB PID #20569760; thence southwesterly to the eastern boundary of the lot with NB PID #20554093; thence southeasterly to the southeastern corner of

mite est du lot n° 96 concédé à Jos. J. M. Hachey; de là, en direction nord jusqu'au coin nord-est du lot n° 96; de là, en direction ouest jusqu'aux rives nord de la rivière Nigadoo; de là, en direction ouest le long des rives de la rivière Nigadoo jusqu'au point de départ;

et pour les services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Petit-Rocher-Ouest et délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'emprise ouest du chemin de fer du Canadien National rencontre le coin sud-est de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Placide Chiasson, étant le lot portant le NID NB 20274858; de là, en direction ouest jusqu'à l'emprise est de la route 11; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-ouest de la propriété appartenant ou ayant appartenu à Alphonse J. Boudreau, étant le lot portant le NID NB 10527602; de là, en direction est jusqu'à l'emprise ouest du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction sud jusqu'au point de départ;

et services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Sormany et délimitée comme suit :

Partant d'un point où la limite ouest du lot portant le NID NB 20579801 rencontre les rives sud de la rivière Millstream; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20238234; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20255030; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20433066; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20254793; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-ouest dudit lot; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-est du lot portant le lot NID NB 20591848; de là, en direction sud-est jusqu'à l'emprise nord du chemin Sormany; de là, en direction sud-ouest jusqu'à sa jonction avec le prolongement nord de la limite est du lot portant le NID NB 20258794; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20569760; de là, en direction sud-ouest jusqu'à la limite est du lot portant le NID NB 20554093; de là, en direction sud-est jusqu'au

the said lot; thence southwesterly to the eastern right-of-way of Lugar Road; thence northerly along the said right-of-way to the eastern prolongation of the southern boundary of the lot with NB PID #20240362; thence southwesterly to the eastern right-of-way of the St. George Road; thence southwesterly to the eastern prolongation of the southern boundary of the lot with NB PID #20238168; thence southwesterly to the eastern right-of-way of G. Boudreau Road; thence across the said road to the northeastern corner of the lot with NB PID #20581336; thence southwesterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20576278; thence southeasterly to the southwestern corner of the said lot; thence southwesterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20587952; thence southeasterly to the northern right-of-way of Lincour Road; thence southwesterly along the said right-of-way to the southwestern corner of the lot with NB PID #20236881; thence northwesterly to the northwestern corner of the said lot; thence northeasterly to the southeastern corner of the lot with NB PID #20440079; thence northwesterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20237046; thence northeasterly to the northeastern corner of the lot with NB PID #20236527; thence northwesterly to the northwestern corner of the lot with NB PID #20440087; thence northeasterly to the western boundary of the lot with NB PID #20440103; thence southeasterly to the southwestern corner of the said lot; thence northeasterly to the southeastern corner of the said lot; thence northwesterly to the northeastern corner of the said lot; thence northeasterly to the northeastern corner of the lot with NB PID #20241386; thence southeasterly to the southern banks or shores of the Millstream River; thence generally northeasterly to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Saint-Laurent and described as follows:

Beginning at a point on the northern shore of Millstream River where it meets the eastern boundary of the lot with NB PID #20241568; thence generally westerly following the northern shore of Millstream River to a point where the northern boundary of the lot with NB PID #20422374 meets the northern shore; thence northeasterly following the northern boundary of the said lot to the south-

coin sud-est dudit lot; de là, en direction sud-ouest jusqu'à l'emprise est du chemin Lugar; de là, en direction nord le long de ladite emprise jusqu'au prolongement est de la limite sud du lot portant le NID NB 20240362; de là, en direction sud-ouest jusqu'à l'emprise est du chemin St. George; de là, en direction sud-ouest jusqu'au prolongement est de la limite sud du lot portant le NID NB 20238168; de là, en direction sud-ouest jusqu'à l'emprise est du chemin G. Boudreau; de là, traversant ladite route jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20581336; de là, en direction sud-ouest jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20576278; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-ouest dudit lot; de là, en direction sud-ouest jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20587952; de là, en direction sud-est jusqu'à l'emprise nord du chemin Lincour; de là, en direction sud-ouest le long de ladite emprise jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20236881; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-ouest dudit lot; de là, en direction nord-est jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID 20440079; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID 20237046; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20236527; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20440087; de là, en direction nord-est jusqu'à la limite ouest du lot portant le NID NB 20440103; de là, en direction sud-est jusqu'au coin sud-ouest dudit lot; de là, en direction nord-est jusqu'au coin sud-est dudit lot; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-est dudit lot; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20241386; de là, en direction sud-est jusqu'aux rives sud de la rivière Millstream; de là, d'une façon générale, en direction nord-est jusqu'au point de départ;

et pour le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le de nom de Saint-Laurent et décrite comme suit :

Partant de l'intersection de la rive nord de la rivière Millstream et de la limite est du lot portant le NID NB 20241568; de là, généralement en direction ouest le long de la rive nord de la rivière Millstream jusqu'à l'intersection de la limite nord du lot portant le NID NB 20422374 et de la rive nord; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot jusqu'au coin sud-ouest du lot

western corner of the lot with NB PID #20259792; thence northwesterly following the western boundary of the said lot and the rear base line of lots fronting on Route 322 to the northern boundary of the lot with NB PID #20239216; thence northeasterly following the northern boundary of the said lot and the southern right-of-way of Haut Nigadoo Road to the point where the said northern boundary again intersects the said southern right-of-way; thence crossing Haut Nigadoo Road at right angles to the northern right-of-way of the said road; thence northeasterly following the said northern right-of-way to a point where the western boundary of the lot with NB PID #20277554 meets the said northern right-of-way; thence northwesterly to the northwestern corner of the said lot; thence northeasterly along the northern boundary of the lots with NB PID #20277554 and NB PID #20424909 to the southwestern corner of the lot with NB PID #20241014; thence northwesterly along the western boundary of the said lot to the southwestern corner of the lot with NB PID #20256541; thence northeasterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation along the lot with NB PID #20239125 to the northeastern corner of the lot with NB PID #20533030; thence southeasterly following the eastern boundary of the said lot and the lot with NB PID #20255816 to the northern right-of-way of Haut Nigadoo Road; thence northeasterly following the said northern right-of-way and its prolongation crossing Saint-Laurent Road to the northwestern corner of the lot with NB PID #20255154; thence northeasterly following the northern boundary of the said lot to the rear base line of lots fronting on Saint-Laurent Road; thence southeasterly following the said rear base line and its prolongation crossing Route 322 and following the rear base line of lots fronting on Route 322 to the southeastern corner of the lot with NB PID #20239893; thence southwesterly following the southern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20239869; thence southeasterly following the base line of lots fronting on Route 322 to the southeastern corner of the lot with NB PID #20422523; thence southwesterly following the northern boundary of the lot with NB PID #20240800 to its northwestern corner; thence southeasterly following the western boundary of the said lot and the lot with NB PID #20032108 to the place of beginning;

portant le NID NB 20259792; de là, en direction nord-ouest le long de la limite ouest dudit lot et de la limite de base arrière des lots donnant sur la route 322 jusqu'à la limite nord du lot portant le NID NB 20239216; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot et de l'emprise sud du chemin Haut Nigadoo jusqu'à ce que ladite limite nord rencontre de nouveau ladite emprise sud; de là, traversant le chemin Haut Nigadoo, à angle droit, jusqu'à l'emprise nord dudit chemin; de là, en direction nord-est le long de l'emprise nord jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot portant le NID NB 20277554 et de ladite emprise nord; de là, en direction nord-ouest jusqu'au coin nord-ouest dudit lot; de là, en direction nord-est le long de la limite nord des lots portant le NID NB 20277554 et 20424909 jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20241014; de là, en direction nord-ouest le long de la limite ouest dudit lot jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20256541; de là, en direction nord-est le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement le long du lot portant le NID NB 20239125 jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20533030; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot et du lot portant le lot NID NB 20255816 jusqu'à l'emprise nord du chemin Haut Nigadoo; de là, en direction nord-est le long de ladite emprise nord et de son prolongement traversant le chemin Saint-Laurent jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20255154; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot jusqu'à la limite de base arrière des lots donnant sur le chemin Saint-Laurent; de là, en direction sud-est le long de ladite limite de base arrière et de son prolongement traversant la route 322 et suivant la limite de base arrière des lots donnant sur la route 322 jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20239893; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20239869; de là, en direction sud-est le long de la limite de base des lots donnant sur la route 322 jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20422523; de là, en direction sud-ouest le long de la limite nord du lot portant le NID NB 20240800 jusqu'à son coin nord-ouest; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot et du lot portant le NID NB 20032108 jusqu'au point de départ;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Nicholas-Denys, Free Grant and Sainte-Rosette and described as follows:

Beginning at a point where Meadow Brook meets Nigadoo River; thence generally southwest-erly following the centre of Meadow Brook to the northern boundary of the lot with NB PID #20422440; thence northeasterly to the northeast-ern corner of the said lot; thence southeasterly fol-lowing the eastern boundaries of the said lot and of the lot with NB PID #20422390 to the easternmost corner of the lot with NB PID #20422390; thence southwesterly along the northern boundaries of the lots with NB PID #20424909 and NB PID #20277554 to the northwestern corner of the lot with NB PID #20277554; thence southeasterly along the western boundary of the said lot to the northern right-of-way of Haut-Nigadoo Road; thence southwesterly following the northern right-of-way of Haut-Nigadoo Road to a point being the point of a perpendicular crossing of Haut-Nigadoo Road from the westernmost corner of the lot with NB PID #20098901; thence southwesterly follow-ing the southern right-of-way of Haut-Nigadoo Road to the northern boundary of Lot No. 83 origi-nally granted to Fabian Hache; thence southwest-erly along the northern boundary of the said lot to its northwestern corner; thence southeasterly fol-lowing the western boundaries of Lot No. 83 through 74 to the southeastern corner of Lot Letter M originally granted to Jean B. Bertin; thence southwesterly following the southern bound-aries of the said Lot Letter M and of Lot No. 29 originally granted to Francis F. Boudreau to the southwestern corner of the said Lot No. 29; thence southeasterly along the northwestern boundary of Lot No. 28 originally granted to Benoit Pitre to the southeastern corner of Lot No. 1 originally granted to Armand Doucet; thence southwesterly following the southern boundaries of Lot Nos. 1 through 22S ungranted; thence northwesterly along the western boundary of the said Lot No. 22S and its prolonga-tion along the western boundary of Lot No. 22N to its northwestern corner; thence northeasterly along the southern boundaries of Lot Nos. 25 through 22 to the southeastern corner of Lot No. 22; thence northwesterly following the eastern boundary of the said Lot No. 22 and its prolongation along the eastern boundary of Lot No. 29 originally granted to Marcia Roy to its northeastern corner; thence northeasterly along the northern boundaries of Lot

et pour le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Nicholas-Denys, Free Grant et Sainte-Rosette et déli-mitée comme suit :

Partant d'un point où le ruisseau Meadow ren-contre la rivière Nigadoo; de là, généralement en direction sud-ouest le long du centre du ruisseau Meadow jusqu'à la limite nord du lot portant le NID NB 20422440; de là, en direction nord-est jusqu'au coin nord-est dudit lot; de là, en direction sud-est le long des limites est dudit lot et du lot portant le NID NB 20422390 jusqu'au coin ex-trême est du lot portant le NID NB 20422390; de là, en direction sud-ouest le long des limites nord des lots portant le NID NB 20424909 et 20277554 jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20277554; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot jusqu'à l'emprise nord du chemin Haut-Nigadoo; de là, en direction sud-ouest le long de l'emprise nord du chemin Haut-Nigadoo jusqu'à un point étant le point d'une traverse perpendiculaire du chemin Haut-Nigadoo à partir du coin extrême ouest du lot portant le NID NB 20098901; de là, en direction sud-ouest le long de l'emprise sud du chemin Haut-Nigadoo jusqu'à la limite nord du lot n° 83 initialement concédé à Fabian Hache; de là, en direction sud-ouest le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son coin nord-ouest; de là, en direction sud-est le long des limites ouest des lots n°s 83 à 74 jusqu'au coin sud-est du lot M initialement concédé à Jean B. Bertin; de là, en direction sud-ouest le long des limites sud dudit lot M et du lot n° 29 initialement concédé à Francis F. Boudreau jusqu'au coin sud-ouest dudit lot n° 29; de là, en direction sud-est le long de la limite nord-ouest du lot n° 28 initialement concédé à Be-noit Pitre jusqu'au coin sud-est du lot n° 1 initiale-ment concédé à Armand Doucet; de là, en direction sud-ouest le long des limites sud des lots n°s 1 à 22S non concédés; de là, en direction nord-ouest le long de la limite ouest dudit lot n° 22S et de son prolongement le long de la limite ouest du lot n° 22N jusqu'à son coin nord-ouest; de là, en direc-tion nord-est le long des limites sud des lots n°s 25 à 22 jusqu'au coin sud-est du lot n° 22; de là, en direction nord-ouest le long de la limite est dudit lot n° 22 et de son prolongement le long de la li-mite est du lot n° 29 initialement concédé à Marcia Roy jusqu'à son coin nord-est; de là, en direction nord-est le long des limites nord des lots n°s 30W à 50 initialement concédés à Marcel J. Hachey jusqu'au centre de la rivière Nigadoo; de là, géné-

Nos. 30W through 50 originally granted to Marcel J. Hachey to the centre of Nigadoo River; thence generally southeasterly to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Sainte-Thérèse Sud and described as follows:

Beginning at the point where the eastern boundary of the lot with NB PID #20257473 meets the Beresford-Bathurst parish line; thence southwest-ly following the said parish line to the point where it meets the southeasterly prolongation of the eastern boundary of the lot with NB PID #20099602; thence northwesterly along the said southeasterly prolongation and the eastern boundary of the said lot and its prolongation northwesterly to the northern boundary of the lot with NB PID #20407250; thence northeasterly following the said northern boundary and its prolongation and crossing Route 322 to the northeastern corner of the lot with NB PID #20256194; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot and its prolongation to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Sainte-Louise and described as follows:

Beginning at the point where the northern right-of-way of Sormany Road meets the eastern boundary of the lot with NB PID #20591848; thence northerly along the said eastern boundary to the rear base line of lots fronting on Sormany Road; thence westerly along the said rear base line to the southwestern corner of the lot with NB PID #20254793; thence northerly to the northwestern corner of the said lot; thence westerly to the easternmost corner of the lot with NB PID #20238481; thence northerly along the eastern boundary of the said lot to the northwestern corner of the lot with NB PID #20255030; thence westerly to the southwestern corner of the lot with NB PID #20238234; thence northerly along the western boundary of the said lot and its prolongation, crossing the Millstream River, to the northwestern corner of the lot with NB PID #20433132; thence easterly along the northern boundary of the said lot to the southwestern corner of the lot with NB PID #20440111; thence northerly along the western boundary of the said lot to its northwestern corner; thence easterly along the northern boundary of the said lot to its intersection with the southern banks or shores of the

ralement en direction sud-est jusqu'au point de départ;

et pour le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Sainte-Thérèse Sud délimitée comme suit :

Partant d'un point où la limite est du lot portant le lot NID NB 20257473 rencontre la limite de paroisse de Beresford-Bathurst; de là, en direction sud-ouest le long de ladite limite de paroisse jusqu'à son intersection avec le prolongement sud-est de la limite est du lot portant le NID NB 20099602; de là, en direction nord-ouest le long dudit prolongement sud-est et de la limite est dudit lot et de son prolongement nord-ouest jusqu'à la limite nord du lot portant le NID NB 20407250; de là, en direction nord-est le long de ladite limite nord et de son prolongement et traversant la route 322 jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20256194; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot et de son prolongement jusqu'au point de départ;

et pour le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Sainte-Louise et délimitée comme suit :

Partant du point où l'emprise nord du chemin Sormany rencontre la limite est du lot portant le NID NB 20591848; de là, en direction nord le long de ladite limite est jusqu'à la limite de base arrière des lots donnant sur le chemin Sormany; de là, en direction ouest le long de ladite limite de base arrière jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20254793; de là, en direction nord jusqu'au coin nord-ouest dudit lot; de là, en direction ouest jusqu'au coin extrême est du lot portant le NID NB 20238481; de là, en direction nord le long de la limite est dudit lot jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20255030; de là, en direction ouest jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20238234; de là, en direction nord le long de la limite ouest dudit lot et de son prolongement, traversant Millstream River, jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20433132; de là, en direction est le long de la limite nord dudit lot jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20440111; de là, en direction nord le long de la limite ouest dudit lot jusqu'à son coin nord-ouest; de là, en direction est le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son intersection avec les rives sud de

Millstream River; thence easterly following the said southern banks or shores to the western right-of-way of Route 322; thence southerly following the said western right-of-way to its intersection with the northern boundary of the lot with NB PID #20256913; thence westerly following the said northern boundary to a point 304.80 metres (1000 feet) east of Sainte-Louise Road; thence southerly maintaining a distance of 304.80 metres (1000 feet) parallel to the said road and to South Sainte-Louise Road to the northern boundary of the lot with NB PID #20407250; thence easterly along the said northern boundary to its intersection with the northerly prolongation of the eastern boundary of the lot with NB PID #20099644; thence southerly along the said prolongation and eastern boundary and its southerly prolongation to the south-eastern corner of the lot with NB PID #20099602; thence westerly to the southwestern corner of the said lot; thence westerly to the southeastern corner of the lot with NB PID #20280475; thence westerly along the southern boundary of the said lot to a point 853.44 metres (2800 feet) west of the eastern right-of-way of Sainte-Louise Road; thence northerly along the southerly prolongation of the western boundary of the lot with NB PID #20255113 and its northerly prolongation, crossing Lincour Road, to the northern boundary of the lot with NB PID #20241626; thence easterly along the said northern boundary to its intersection with the southerly prolongation of the western boundary of the lot with NB PID #20238994; thence northerly along the said prolongation and western boundary to its intersection with the westerly prolongation of the southern boundary of the lot with NB PID #20568663; thence easterly along the said westerly prolongation and southern boundary and the rear base line of lots fronting on the southern right-of-way of Sormany Road to the southeastern corner of the lot with NB PID #20569760; thence northerly along the eastern boundary of the said lot and its prolongation to the northern right-of-way of Sormany Road; thence easterly along the said northern right-of-way to the place of beginning;

and for the additional services of garbage and refuse collection and disposal and community services in that portion of the parish known as Nicholas-Denys, Free Grant, Sainte-Rosette and Sormany and described as follows:

Millstream River; de là, en direction est le long desdites rives sud jusqu'à l'emprise ouest de la route 322; de là, en direction sud le long de ladite emprise ouest jusqu'à son intersection avec la limite nord du lot portant le NID NB 20256913; de là, en direction ouest le long de ladite limite nord jusqu'à un point situé à 304,80 mètres (1 000 pieds) à l'est du chemin Sainte-Louise; de là, en direction sud sur une distance constante de 304,80 mètres (1 000 pieds) et parallèle audit chemin et au chemin Sainte-Louise sud jusqu'à la limite nord du lot portant le NID NB 20407250; de là, en direction est le long de ladite limite nord jusqu'à son intersection avec le prolongement nord de la limite est du lot portant le NID NB 20099644; de là, en direction sud le long dudit prolongement et de la limite est et de son prolongement sud jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20099602; de là, en direction ouest jusqu'au coin sud-ouest dudit lot; de là, en direction ouest jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20280475; de là, en direction ouest le long de la limite sud dudit lot jusqu'à un point situé à 853,44 mètres (2 800 pieds) à l'ouest de l'emprise est du chemin Sainte-Louise; de là, en direction nord le long du prolongement sud de la limite ouest du lot portant le NID NB 20255113 et de son prolongement nord, traversant le chemin Lincour, jusqu'à la limite nord du lot portant le NID NB 20241626; de là, en direction est le long de ladite limite nord jusqu'à son intersection avec le prolongement sud de la limite ouest du lot portant le NID NB 20238994; de là, en direction nord le long dudit prolongement et de la limite ouest jusqu'à son intersection avec le prolongement ouest de la limite sud du lot portant le NID NB 20568663; de là, en direction est le long dudit prolongement ouest et de la limite sud et de la limite de base arrière des lots donnant sur l'emprise sud du chemin Sormany jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20569760; de là, en direction nord le long de la limite est dudit lot et de son prolongement jusqu'à l'emprise nord du chemin Sormany; de là, en direction est le long de ladite emprise nord jusqu'au point de départ;

et pour les services supplémentaires de collecte et d'évacuation des ordures ménagères et de services communautaires dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Nicholas-Denys, Free Grant, Sainte-Rosette et Sormany délimitée comme suit :



Beginning at the point where the southern banks or shores of the Nigadoo River meet the western banks or shores of Meadow Brook, as shown on LRIS Property Map 29P-E1; thence southerly following the said western banks or shores to a point on the northern boundary of the lot with NB PID #20422440, as shown on LRIS Property Map 29P-EO, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1447690, E1175880; thence northeasterly along the said northern boundary a distance of approximately 25.9 metres to the northeastern corner of the said lot, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1447725, E1175960; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 105.2 metres to the northeastern corner of the lot with NB PID #20424909, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1447400, E1176085; thence southwesterly along the northern boundary of the lot with NB PID #20424909 and the lot with NB PID #20277554 a distance of approximately 112.8 metres to the northwestern corner of the said lot with, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1447170, E1175780; thence south-easterly along the western boundary of the lot with NB PID #20277554 a distance of approximately 76.2 metres to the southeastern corner of the lot with NB PID #20257820, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1446925, E1175875 and also being on the northern right-of-way of Haut Nigadoo Road; thence southwesterly along the said northern right-of-way a distance of approximately 237.7 metres to a point being on the intersection of the said northern right-of-way with a line drawn across and perpendicular to the said road from the westernmost corner of the lot with NB PID #20098901, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1446415, E1175275; thence southeasterly, crossing the said road, to the said westernmost corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1446350, E1175310 and also being on the southern right-of-way of the said road; thence southwesterly along the said southern right-of-way to meet the easternmost corner of the lot with NB PID #20422580, the said corner having approximate New Brunswick Coordinates N1446035, E1174530; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 698.0 metres to the northwestern corner of the lot with NB PID

Partant du point où les rives sud de la rivière Nigadoo confluent avec les rives ouest de Meadow Brook, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 29P-E1; de là, en direction sud suivant lesdites rives ouest jusqu'à un point sur la limite nord du lot portant le NID NB 20422440, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 29P-EO, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1447690, E1175880, approximativement; de là, en direction nord-est le long de ladite limite nord sur une distance approximative de 25,9 mètres jusqu'au coin nord-est dudit lot, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1447725, E1175960, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 105,2 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20424909, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1447400, E1176085, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite nord du lot portant le NID NB 20424909 et du lot portant le NID NB 20277554 sur une distance approximative de 112,8 mètres jusqu'au coin nord-ouest dudit lot, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1447170, E1175780, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest du lot portant le NID NB 20277554 sur une distance approximative de 76,2 mètres jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20257820, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1446925, E1175875, approximativement et étant également sur l'emprise nord du chemin Haut Nigadoo; de là, en direction sud-ouest le long de ladite emprise nord sur une distance approximative de 237,7 mètres jusqu'à un point sur l'intersection de ladite emprise nord ayant une limite tracée à travers ledit chemin et perpendiculaire à celui-ci à partir du coin le plus à l'ouest du lot portant le NID NB 20098901, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1446415, E1175275, approximativement; de là, en direction sud-est traversant ledit chemin, jusqu'au coin le plus à l'ouest, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1446350, E1175310, approximativement et étant également sur l'emprise sud dudit chemin; de là en direction sud-ouest le long de ladite emprise sud jusqu'à son intersection avec le coin le plus à l'est du lot portant le NID NB 20422580, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick

#20239216, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1445175, E1172410; thence southeasterly along the western boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 1360.9 metres to the south-eastern corner of the lot with NB PID #20238390, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1441035, E1173300; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation, crossing the Millstream River, to meet its southern banks or shores; thence following the said southern banks or shores upstream to meet the northern boundary of the lot with NB PID #20440111; thence southwesterly along the northern boundary of the said lot a distance of approximately 730.0 metres to its north-western corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N438680, E355890; thence southeasterly along the western boundary of the said lot a distance of approximately 165.0 metres to its southwestern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N438540, E355950 and also being on the northern boundary of the lot with NB PID #20433132; thence southwesterly along the said northern boundary a distance of approximately 860.0 metres to the northeastern corner of the lot with NB PID #20255352, as shown on LRIS Property Map 21P/12-Y1, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N438215, E355170; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot and its prolongation, crossing the Millstream River, a distance of approximately 1000.0 metres to the southwestern corner of the lot with NB PID #20238234, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N437280, E355515; thence northeasterly along the southern boundary of the said lot a distance of approximately 50.0 metres to the north-western corner of the lot with NB PID #20255030, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N437300, E355565; thence southeasterly along the western boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 622.0 metres to the southwestern corner of the lot with NB PID #20433066, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N436720, E355782; thence northeasterly along the southern boundary of the said lot a distance of approximately 1514.0 metres to the north-eastern corner of the lot with NB PID #20603791, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434580, E1171900;

N1446035, E1174530, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 698,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20239216, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1445175, E1172410, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 1 360,9 mètres jusqu'au coin sud-est du lot portant le NID NB 20238390, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1441035, E1173300, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement, traversant la rivière Millstream jusqu'à son intersection avec ses rives sud; de là, le long desdites rives sud en amont jusqu'à son intersection avec les limites nord du lot portant le NID NB 20440111; de là, en direction sud-ouest le long de la limite nord dudit lot sur une distance approximative de 730,0 mètres jusqu'à son coin nord-ouest, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N438680, E355890, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot sur une distance approximative de 165,0 mètres jusqu'à son coin sud-ouest, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N438540, E355950, approximativement, et étant également sur la limite nord du lot portant le NID NB 20433132; de là, en direction sud-ouest le long de ladite limite nord sur une distance approximative de 860,0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20255352, tel qu'indiqué sur la carte foncière 21P/12-Y1, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N438215, E355170, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot et de son prolongement, traversant la rivière Millstream, sur une distance approximative de 1 000,0 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20238234, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N437280, E355515, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite sud dudit lot sur une distance approximative de 50,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20255030, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N437300, E355565, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de

thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot a distance of approximately 100.0 metres to the southeastern corner of the said lot, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434260, E1172020; thence northeasterly along the northern boundary of the lot with NB PID #20590865 and its prolongation a distance of approximately 402.0 metres to the north-eastern corner of the lot with NB PID #20591848, as shown on LRIS Property Map 28P-E4, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434740, E1173250; thence south-easterly along the eastern boundary of the said lot a distance of approximately 106.1 metres to its southeastern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434420, E1173365 and also being on the northern right-of-way of the Sormany Road; thence southwesterly along the said northern right-of-way a distance of approximately 61.0 metres to a point on the northwesterly prolongation of the eastern boundary of the lot with NB PID #20569760, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434340, E1173180; thence southeasterly along the said prolongation and eastern boundary of the said lot a distance of approximately 95.1 metres to its southeastern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1434060, E1173290; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 513.6 metres to a point on the eastern boundary of the lot with NB PID #20554093, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1433460, E1171715; thence south-easterly along the said eastern boundary of the said lot a distance of approximately 58.5 metres to its southeastern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1433280, E1171785; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 1388.1 metres to the southwestern corner of the lot with NB PID #20434825, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N436330, E355745 and also being on the eastern right-of-way of the Lugar Road; thence northwesterly along the said eastern right-of-way a distance of approximately 27.0 metres to a point on the northeasterly prolongation of the southern boundary of the lot with NB PID #20240362, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N436360, E355735; thence southwesterly along the

622,0 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20433066, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N436720, E355782, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite sud dudit lot sur une distance approximative de 1 514,0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20603791, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434580, E1171900, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 100,0 mètres jusqu'au coin sud-est dudit lot, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434260, E1172020 approximativement; de là, en direction nord-est le long de ladite limite nord du lot portant le NID NB 20590865 et de son prolongement sur une distance approximative de 402,0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20591848, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 28P-E4, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434740, E1173250, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 106,1 mètres jusqu'à son coin sud-est, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434420, E1173365, approximativement et étant également sur l'emprise nord du chemin Sormany; de là, en direction sud-ouest le long de ladite emprise nord sur une distance approximative de 61,0 mètres jusqu'à un point sur le prolongement nord-ouest de la limite est du lot portant le NID NB 20569760, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434340, E1173180, approximativement; de là, en direction sud-est le long dudit prolongement et de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 95,1 mètres jusqu'à son coin sud-est, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1434060, E1173290, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 513,6 mètres jusqu'à un point sur la limite est du lot portant le NID NB 20554093, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1433460, E1171715, approximativement; de là, en direction sud-est le long de ladite limite est dudit lot sur une distance approximative de 58,5 mètres jusqu'à son coin sud-est, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1433280, E1171785, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la

said prolongation and the said southern boundary and its prolongation a distance of approximately 2123.0 metres to a point on the eastern boundary of the lot with NB PID #20238168, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N435640, E353738 and also being on the western right-of-way of St. George Road; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot and the said western right-of-way a distance of approximately 291.0 metres to the southeastern corner of the said lot, as shown on LRIS Property Map 21P/12-X SE, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N435370, E353839; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 1090.0 metres to the southwestern corner of the lot with NB PID #20258612, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N435000, E352810 and also being on the eastern right-of-way of the G. Boudreau Road; thence northwesterly along the western boundary of the said lot and the said eastern right-of-way a distance of approximately 18.0 metres to meet the northeasterly prolongation of the southern boundary of the lot with NB PID #20238259; thence southwesterly along the said northeasterly prolongation a distance of approximately 530.0 metres to the northeastern corner of the lot with NB PID #20531893, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N434840, E352305; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot a distance of approximately 843.0 metres to its southeastern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N434060, E352600; thence southwesterly along the southern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 510.0 metres to the northwestern corner of the lot with NB PID #20587952, as shown on LRIS Property Map 21P/12-U NE, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N433880, E352120; thence southeasterly along the western boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 875.0 metres to meet the northern right-of-way of Lincour Road; thence southwesterly along the said northern right-of-way a distance of approximately 3262.0 metres to the southwestern corner of the lot with NB PID #20236881, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N431945, E349350; thence northwesterly along the western boundary of the said lot a distance of approximately 1643.0 metres, crossing Sormany Road, to

limite sud dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 1 388,1 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20434825, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N436330, E355745 approximativement et étant également sur l'emprise est du chemin Lugar; de là, en direction nord-ouest le long de ladite emprise est sur une distance approximative de 27,0 mètres jusqu'à un point du prolongement nord-est de la limite sud du lot portant le NID NB 20240362, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N436360, E355735, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long dudit prolongement et de ladite limite sud et de son prolongement sur une distance approximative de 2 123,0 mètres jusqu'à un point sur la limite est du lot portant le NID NB 20238168, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N435640, E353738, approximativement et étant également sur l'emprise ouest du chemin St. George; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot et de ladite emprise ouest sur une distance approximative de 291,0 mètres jusqu'au coin sud-est dudit lot, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 21P/12-X SE, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N435370, E353839, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 1 090,0 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20258612, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N435000, E352810 approximativement et étant également sur l'emprise est du chemin G. Boudreau; de là, en direction nord-ouest le long de la limite ouest dudit lot et de ladite emprise est sur une distance approximative de 18,0 mètres jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-est de la limite sud du lot portant le NID NB 20238259; de là, en direction sud-ouest le long dudit prolongement nord-est sur une distance approximative de 530,0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20531893, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N434840, E352305, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 843,0 mètres jusqu'à son coin sud-est, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N434060, E352600, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud dudit lot et de son prolongement sur une distance approxi-

the northwestern corner of the said lot, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N433500, E348780; thence northeasterly along the northern boundary of the said lot to meet the northern right-of-way of Sormany Road and continuing northeasterly along the said right-of-way to a point on the southeasterly prolongation of the western boundary of the lot with NB PID #20579108, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N433650, E349040; thence northwesterly along the said western boundary and its prolongation a distance of approximately 2150.0 metres to the northwestern corner of the lot with NB PID #20322343, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N435630, E348455; thence northeasterly along the northern boundary of the said lot a distance of approximately 240.0 metres to a point on the southeasterly prolongation of the western boundary of the lot with NB PID #20435368, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N435720, E348670; thence northwesterly along the said southeasterly prolongation, crossing Massabielle Road, and continuing along the said western boundary of the said lot a distance of approximately 2950.0 metres to its northwestern corner, as shown on LRIS Property Map 21P/12-X, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N438490, E347670; thence northeasterly along the northern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 1575.0 metres to the southeastern corner of the lot with NB PID #20439360, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N439080, E349130; thence northwesterly along the eastern boundary of the said lot a distance of approximately 1365.0 metres to the northeastern corner of the said lot, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N440340, E348605; thence southwestwardly along the northern boundary of the said lot a distance of approximately 340.0 metres to a point on the southeasterly prolongation of the western boundary of the lot with NB PID #20435228, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N440215, E348310 and also being on the southern right-of-way of Free Grant Road; thence northwesterly along the said southeasterly prolongation and the western boundary of the said lot a distance of approximately 1360.0 metres to its northwestern corner, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N441480, E347790; thence northeasterly along the

mative de 510,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20587952, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 21P/12-U NE, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N433880, E352120, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite ouest dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 875,0 mètres jusqu'à son intersection avec l'emprise nord du chemin Lincour; de là, en direction sud-ouest le long de ladite emprise nord sur une distance approximative de 3 262,0 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot portant le NID NB 20236881, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N431945, E349350, approximativement; de là, en direction nord-ouest le long de la limite ouest dudit lot sur une distance approximative de 1 643,0 mètres, traversant le chemin Sormany jusqu'au coin nord-ouest dudit lot, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N433500, E348780, approximativement; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son intersection avec l'emprise nord du chemin Sormany et continuant en direction nord-est le long de ladite emprise jusqu'à un point sur le prolongement sud-est de la limite ouest du lot portant le NID NB 20579108, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N433650, E349040, approximativement; de là, en direction nord-ouest le long de ladite limite ouest et de son prolongement sur une distance approximative de 2 150,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20322343, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N435630, E348455, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot sur une distance approximative de 240,0 mètres jusqu'à un point sur le prolongement sud-est de la limite ouest du lot portant le NID NB 20435368, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N435720, E348670, approximativement; de là, en direction nord-ouest le long dudit prolongement sud-est, traversant le chemin Massabielle et continuant le long de ladite limite ouest dudit lot sur une distance approximative de 2 950,0 mètres jusqu'à son coin nord-ouest, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 21P/12-X, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N438490, E347670, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 1 575,0 mètres jusqu'au coin sud-est du

northern boundary of the said lot and its prolongation a distance of approximately 6450.0 metres, crossing the Nigadoo River, to the northeastern corner of the lot with NB PID #20237004, as shown on LRIS Property Map 21P/12-X NE, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N443905, E353765; thence southeasterly along the eastern boundary of the said lot a distance of approximately 410.0 metres to the northwestern corner of the lot with NB PID #20435350, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N443525, E353920; thence northeasterly along the northern boundary of the said lot a distance of approximately 310.0 metres to meet the southern banks or shores of the Nigadoo River; thence southeasterly following the said southern banks or shores to the place of beginning;

lot portant le NID NB 20439360, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N439080, E349130, approximativement; de là, en direction nord-ouest le long de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 1 365,0 mètres jusqu'au coin nord-est dudit lot, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N440340, E348605, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de la limite nord dudit lot sur une distance approximative de 340,0 mètres jusqu'à un point sur le prolongement sud-est de la limite ouest du lot portant le NID NB 20435228, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N440215, E348310, approximativement, et étant également sur l'emprise sud de chemin Free Grant; de là, en direction nord-ouest le long dudit prolongement sud-est et de la limite ouest dudit lot sur une distance approximative de 1 360,0 mètres jusqu'à son coin nord-ouest, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N441480, E347790, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot et de son prolongement sur une distance approximative de 6 450,0 mètres, traversant la rivière Nigadoo, jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20237004, tel qu'indiqué sur la carte foncière SCIF 21P/12-X NE, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N443905, E353765, approximativement; de là, en direction sud-est le long de la limite est dudit lot sur une distance approximative de 410,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20435350, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N443525, E353920, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot sur une distance approximative de 310,0 mètres jusqu'à son intersection avec les rives sud de la rivière Nigadoo; de là, en direction sud-est le long desdites rives sud jusqu'au point de départ;

***(b) by repealing paragraph (g) and substituting the following:***

(g) the parish of Caraquet, excluding the town of Caraquet, the Village of Bas-Caraquet, the village of Bertrand and the local service districts of St. Simon, Blanchard Settlement and Pokesudie, for fire protection and first aid and ambulance services;

***b) par l'abrogation de l'alinéa g) et son remplacement par ce qui suit :***

g) la paroisse de Caraquet, à l'exception de la ville de Caraquet, du Village de Bas-Caraquet, du village de Bertrand et des districts de services locaux de St. Simon, de Blanchard Settlement et de Pokesudie : protection contre les incendies ainsi que services de premiers secours et d'ambulances;

**(c) by repealing paragraph (v) and substituting the following:**

(v) that area of Gloucester County known as Petit-Rocher-Nord (Devereaux) and described as follows for fire protection, street lighting, community services and first aid and ambulance services:

Beginning at the point where the western banks or shores of Chaleur Bay meet the northern boundary of the lot with NB PID #20276663, as shown on NBGIC Property Map 30Q-AO, the said point being also on the southern boundary of Village de Pointe-Verte and having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1487280, E1186900; thence southwesterly along the said northern boundary and its prolongation a distance of approximately 1515.0 metres to a point on the eastern right-of-way of the Canadian National Railway, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1485500, E1182365; thence southeasterly along the said eastern right-of-way a distance of approximately 2655.0 metres to the northwestern corner of the lot with NB PID #20272894, as shown on NBGIC Property Map 29Q-A4, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1447390, E1185425; thence southwesterly in a straight line, crossing the said right-of-way, a distance of approximately 76.0 metres to the northeastern corner of the lot with NB PID #20421498, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1477310, E1185175; thence continuing southwesterly along the northern boundary of the said lot a distance of approximately 3028.0 metres to a point on the eastern right-of-way of Highway No. 11, as shown on NBGIC Property Map 29P-E4, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1474080, E1175820; thence southeasterly along the said eastern right-of-way a distance of approximately 988.0 metres to a point on the northern boundary of the lot with NB PID #20250700, as shown on NBGIC Property Map 29P-E3, the said point having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1471090, E1177080; thence northeasterly along the said northern boundary of the said lot a distance of approximately 3118.0 metres to its northeastern corner, as shown on NBGIC Property Map 29Q-18, the said corner having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1474375, E1186320 and

**c) par l'abrogation de l'alinéa v) et son remplacement par ce qui suit :**

v) la région du comté de Gloucester connue sous le nom de Petit-Rocher-Nord (Devereaux) : protection contre les incendies, éclairage des rues, services communautaires ainsi que services de premiers secours et d'ambulances, ladite région étant délimitée comme suit :

Partant du point où les rives ouest de la baie des Chaleurs rencontrent la limite nord du lot portant le NID NB 20276663, tel qu'indiqué sur la carte foncière CIGNB 30Q-AO, ledit point étant situé également sur la limite sud de Village de Pointe-Verte et ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1487280, E1186900, approximativement; de là, en direction sud-ouest le long de ladite limite nord et de son prolongement sur une distance approximative de 1 515,0 mètres jusqu'à un point sur l'emprise est du chemin de fer du Canadien national, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1485500, E1182365, approximativement; de là, en direction sud-est le long de ladite emprise est sur une distance approximative de 2 655,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest du lot portant le NID NB 20272894, tel qu'indiqué sur la carte foncière CIGNB 29Q-A4, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1447390, E1185425, approximativement; de là, en direction sud-ouest en ligne droite, traversant ladite emprise sur une distance approximative de 76,0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20421498, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1477310, E1185175; de là, continuant en direction sud-ouest le long de la limite nord dudit lot une distance approximative de 3 028,0 mètres jusqu'à un point sur l'emprise est de la route 11, tel qu'indiqué sur la carte foncière CIGNB 29P-E4, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1474080, E1175820, approximativement; de là, en direction sud-est le long de ladite emprise est sur une distance approximative de 988,0 mètres jusqu'à un point sur la limite nord du lot portant le NID NB 20250700, tel qu'indiqué sur la carte foncière CIGNB 29P-E3, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1471090, E1177080, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot sur une distance approximative de 3 118,0 mètres jusqu'à son coin nord-est, tel qu'indiqué sur la

being also on the western right-of-way of the Canadian National Railway; thence northeasterly in a straight line, crossing the said right-of-way, a distance of approximately 80.0 metres to the north-western corner of the said lot, the said corner being also on the eastern right-of-way of the Canadian National Railway and having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1474465, E1186555; thence northeasterly along the northern boundary of the said lot and its prolongation, crossing rue Principale, a distance of approximately 1158.0 metres to the northeastern corner of the lot with NB PID #20421384, the said corner being also on the western banks or shores of Nepisiguit Bay and on the northern boundary of village of Petit-Rocher and having approximate New Brunswick Grid Coordinates N1475760, E1190135; thence northerly following the said western banks or shores, crossing the mouth of the Elmtree River, and continuing northerly along the said western banks or shores and the western banks or shores of Chaleur Bay to the place of beginning;

***(d) by repealing paragraph (cc) and substituting the following:***

(cc) the parish of Shippagan, excluding the town of Lamèque, the town of Shippagan, the villages of Le Goulet and Sainte-Marie-Saint-Raphaël and the local service districts of Baie du Petit Pokemouche, Cap-Bateau, Chiasson-Savoy, Coteau Road, Haut-Lamèque, Haut-Shippagan, Miscou Island, Petite-Lamèque, Pigeon Hill, Pointe-Alexandre, Pointe-Canot, Pointe-Sauvage (Indian Point) and Ste. Cecile for fire protection services and for the additional services of street lighting and garbage and refuse collection and disposal in that portion of the parish known as Pointe Brûlée and described as follows:

Beginning at a point where the southern corner of the lot with NB PID #20502423, as shown on Service New Brunswick's Real Property Map series as of June 8, 2001, meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippagan Harbour; thence northwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its western corner; thence northwesterly along a straight line to the southern corner of the lot with NB PID

carte foncière CIGNB 29Q-18, ledit coin ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1474375, E1186320, approximativement et étant situé également sur l'emprise ouest du chemin de fer du Canadien national; de là, en direction nord-est en ligne droite, traversant ladite emprise, sur une distance approximative de 80,0 mètres jusqu'au coin nord-ouest dudit lot, ledit coin étant situé également sur l'emprise est du chemin de fer du Canadien national et ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1474465, E1186555, approximativement; de là, en direction nord-est le long de la limite nord dudit lot et de son prolongement, traversant la rue Principale, sur une distance approximative de 1 158, 0 mètres jusqu'au coin nord-est du lot portant le NID NB 20421384, ledit coin étant situé également sur les rives ouest de Nepisiguit Bay et sur la limite nord du village de Petit-Rocher et ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick N1475760, E1190135, approximativement; de là, en direction nord le long desdites rives ouest, traversant l'embouchure de Elmtree River et continuant en direction nord le long desdites rives ouest et des rives ouest de la baie des Chaleurs jusqu'au point de départ;

***d) par l'abrogation de l'alinéa cc) et son remplacement par ce qui suit :***

cc) la paroisse de Shippagan, à l'exclusion des villes de Lamèque et de Shippagan, des villages de Le Goulet et de Sainte-Marie-Saint-Raphaël et des districts de services locaux de Baie du Petit-Pokemouche, Cap-Bateau, Chiasson-Savoy, Coteau Road, Haut-Lamèque, Haut-Shippagan, Île de Miscou, Petite-Lamèque, Pigeon Hill, Pointe-Alexandre, Pointe-Canot, Pointe-Sauvage (Indian Point) et Sainte-Cécile : protection contre les incendies ainsi que services d'éclairage de rues, et de collecte et d'évacuation des ordures dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Pointe-Brûlée, ladite région étant délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'angle sud du lot portant le NID NB 20502423, indiqué sur la carte des biens-fonds de Services Nouveau-Brunswick le 8 juin 2001, rencontre la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du havre de Shippagan; de là, en direction nord-ouest le long de la limite sud-est dudit lot jusqu'à son angle ouest; de là, en direction nord-ouest, en ligne droite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID NB 20711776; de là, en



#20711776; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and its prolongation, crossing Chemin Pointe-Brûlé, to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20216370; thence southwesterly along the said southeastern boundary of the said lot and the lot with NB PID #20172227 to a point on the southeastern prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20194304; thence northwesterly along the said southeastern prolongation and the southwestern boundary of the lot with NB PID #20194304 to the point where it meets the ordinary high water mark of the southern banks or shores of Baie Brûlé; thence northerly, easterly and southerly following the ordinary high water mark of the banks or shores of Baie Brûlé, Baie Saint-Simon-Nord and Baie de Lamèque to the place of beginning;

***(e) by repealing paragraph (kk) of the English version and substituting the following:***

(kk) the area of Gloucester County known as Pointe-Sauvage (Indian Point) in the parish of Shippegan and described as follows for fire protection, street lighting, garbage and refuse collection and disposal and first aid and ambulance services:

Beginning at a point on the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour where the southern boundary of Lot No. 67 being a Crown Grant to heirs of P. Bugler meets the same; thence in a southwesterly direction along said southern boundary being also the northern boundary for Shippegan Gully to meet the rear line of a tier of lots fronting on the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour at the southwestern corner of said Lot No. 67; thence in a northwesterly direction following said rear line to the southwestern corner of Lot No. 76 being Crown Land; thence in a northeasterly direction along the western boundary of Lot No. 76 and its prolongation to meet the southern boundary of the town of Shippagan; thence in a southeasterly direction along said southern boundary to meet the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour; thence in a southeasterly direction along said bank or shore to place of beginning.

## **2 Section 12 of the Regulation is amended**

***(a) by repealing paragraph (a) and substituting the following:***

direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de son prolongement, traversant le chemin Pointe-Brûlé, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID NB 20216370; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite sud-est dudit lot et du lot portant le NID NB 20172227 jusqu'à un point situé sur le prolongement sud-est de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 20194304; de là, en direction nord-ouest, le long dudit prolongement sud-est et de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 20194304 jusqu'au point d'intersection de la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive sud de Baie Brûlé; de là, en direction nord, est et sud, suivant la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive de Baie Brûlé, Baie Saint-Simon-Nord et Baie de Lamèque jusqu'au point de départ;

***e) par l'abrogation de l'alinéa kk) de la version anglaise et son remplacement par ce qui suit :***

kk) the area of Gloucester County known as Pointe-Sauvage (Indian Point) in the parish of Shippegan and described as follows for fire protection, street lighting, garbage and refuse collection and disposal and first aid and ambulance services:

Beginning at a point on the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour where the southern boundary of Lot No. 67 being a Crown Grant to heirs of P. Bugler meets the same; thence in a southwesterly direction along said southern boundary being also the northern boundary for Shippegan Gully to meet the rear line of a tier of lots fronting on the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour at the southwestern corner of said Lot No. 67; thence in a northwesterly direction following said rear line to the southwestern corner of Lot No. 76 being Crown Land; thence in a northeasterly direction along the western boundary of Lot No. 76 and its prolongation to meet the southern boundary of the town of Shippagan; thence in a southeasterly direction along said southern boundary to meet the southwestern bank or shore of Shippegan Harbour; thence in a southeasterly direction along said bank or shore to place of beginning.

## **2 L'article 12 du Règlement est modifié**

***a) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :***

(a) the parish of Baker Brook, excluding Baker Brook, for fire protection, first aid and ambulance services and recreational facilities;

**(b) by repealing paragraph (m) and substituting the following:**

(m) the parish of Saint-Léonard, excluding the town of Saint-Léonard, for fire protection and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Poitier and described as follows:

Beginning at a point where the southwestern corner of the lot with NB PID #35100098 meets the eastern banks or shores of the Saint John River; thence northwesterly along the various courses of the said banks or shores to the northwestern corner of the lot with NB PID #35260819; thence northeasterly along the various courses of the northern boundary of the said lot to its northeastern corner, said corner being also a point on the western right-of-way of the Canadian National Railway; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #35101633; thence easterly along the northern boundary of the said lot to its northeastern corner; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner, said corner being also a point on the northern boundary of the lot with NB PID #35100163; thence easterly along the said boundary and the northern boundary of the lot with NB PID #35261668 to the southern corner of the lot with NB PID #35102631; thence northwesterly along the various courses of the western and northern boundary of the said lot to its northeastern corner, said corner being also a point on the western right-of-way of Route 144; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #35100643; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lot with NB PID #35103019 to the northeastern corner of the said lot; thence southerly along the eastern boundary of the said lot to its southeastern corner, said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Grande Rivière Road; thence northeasterly along the said right-of-way to a point on the northeastern right-of-way of Route 2; thence northwesterly along the said right-of-way to the northwestern corner of the lot with NB PID #35101781; thence

a) la paroisse de Baker Brook, à l'exception du village de Baker-Brook : protection contre les incendies, services de premiers secours et d'ambulances ainsi qu'équipements de loisirs;

**b) par l'abrogation de l'alinéa m) et son remplacement par ce qui suit :**

m) la paroisse de Saint-Léonard, à l'exclusion de la ville de Saint-Léonard : protection contre les incendies et services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Poitier, ladite paroisse étant délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'angle sud-ouest du lot portant le NID NB 35100098 rencontre la rive est du fleuve Saint-Jean; de là, en direction nord-ouest, le long de divers tracés de ladite rive jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35260819; de là, en direction nord-est, le long de divers tracés de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise ouest du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35101633; de là, en direction est, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot jusqu'à son angle est, ledit angle étant aussi un point sur la limite nord du lot portant le NID NB 35100163; de là, en direction est le long de la ladite limite et de la limite nord du lot portant le NID NB 35261668 jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID NB 35102631; de là, en direction nord-ouest, le long des divers tracés des limites ouest et nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise ouest de la route 144; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35100643; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest du lot portant le NID NB 35103019 jusqu'à l'angle nord-est dudit lot; de là, en direction sud, le long de la limite est dudit lot jusqu'à son angle sud-est, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-ouest du chemin Grande Rivière; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise jusqu'à un point sur l'emprise nord-est de la route 2; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite emprise jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35101781; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-

northeasterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the southeastern right-of-way of the abandoned Canadian National Railway, being also a lot with NB PID #35270834; thence northeasterly along the said right-of-way to a point on the southwestern right-of-way of Montagne Road; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #35101963; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the southwestern boundary of the lot with NB PID #35183433; thence southeasterly along the said boundary and the southwestern boundary of the lot with NB PID #35233329 to the southern corner of the said lot, said corner being also a point on the northwestern right-of-way of a Crown reserve road; thence southeasterly along the southeastern prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #35233329, crossing the said right-of-way, to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #35101567; thence northeasterly along the said boundary to a point on the southwestern right-of-way of Baker Road; thence southeasterly along the said right-of-way to the eastern corner of the lot with NB PID #35317940; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its southern corner, said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Montagne Road; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #35208636, said corner being also a point on the northern boundary of the town of Saint-Léonard; thence southwesterly along the said boundary to the place of beginning;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Saint-Léonard-Parent and described as follows:

Beginning at the intersection of the property line between the lot with NB PID #35285469 and the lot with NB PID #35304831 and the northeastern limit of the Canadian National Railway; thence northeasterly along the said property line and its prolongation, being also the northwestern boundary of the lots with NB PID #35285469, NB PID #35097898, NB PID #35282490, NB PID #35236454, NB PID #35103134, NB PID #35205863 and NB PID #35205871, to the property line between the lot with NB PID #35205871 and the lot with NB PID #35312701; thence southeasterly along the property line be-

ouest dudit lot jusqu'à un point situé sur l'emprise sud-est d'un chemin de fer abandonné du Canadien National, étant aussi le lot portant le NID NB 35270834; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise jusqu'à un point situé sur l'emprise sud-ouest du chemin Montagne; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID NB 35101963; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'à un point sur la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35183433; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite et de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35233329 jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-ouest d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction sud-est le long du prolongement sud-est de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35233329, traversant ladite emprise, jusqu'à un point sur la limite nord-ouest du lot portant le NID NB 35101567; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite jusqu'à un point sur l'emprise sud-ouest du chemin Baker; de là, en direction sud-est le long de ladite emprise jusqu'à l'angle est du lot portant le NID NB 35317940; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-est du chemin Montagne; de là, en direction sud le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID NB 35208636, ledit angle étant aussi un point sur la limite nord de la ville de Saint-Léonard; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite jusqu'au point de départ;

et le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Saint-Léonard-Parent et délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35285469 et le lot portant le NID NB 35304831, et de la limite nord-est du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite de propriété et de son prolongement qui est aussi la limite nord-ouest des lots portant les NID NB 35285469, 35097898, 35282490, 35236454, 35103134, 35205863 et 35205871 jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35205871 et le lot portant le NID NB 35312701; de là, en direction sud-est, le long de la limite de propriété entre le lot portant le

tween the lot with NB PID #35312701 and the lots with NB PID #35205871, NB PID #35169192 and NB PID #35103688 to the property line between the lot with NB PID #35312701 and the lot with NB PID #35103290; thence northeasterly along the property line between the lot with NB PID #35312701 and the lot with NB PID #35103290 to the southwestern limit of Route 2; thence along the said limit, being also the northeastern boundary of the lots with NB PID #35312701, NB PID #35103290, NB PID #35099688, NB PID #35099720, NB PID #35101427, NB PID #35098649, NB PID #35102904, NB PID #35227362, NB PID #35227388, NB PID #35102375, a Crown reserve road and the lots with NB PID #35102375, NB PID #35101898, NB PID #35102854, NB PID #35102847, NB PID #35102987, NB PID #35205707, NB PID #35101195, NB PID #35098698, NB PID #35290832, NB PID #35240308, NB PID #35098342, NB PID #35237320, NB PID #35305549, NB PID #35312305, NB PID #35104090, NB PID #35208768, NB PID #35100221 and NB PID #35233394, to the northeastern limit of Old Route 2; thence southeasterly along the said limit to the property line between the lot with NB PID #35209261 and the lot with NB PID #35208990; thence southwesterly along the said property line and its prolongation, being also the southeastern boundary of the lot with NB PID #35233394, to the northeastern limit of the Canadian National Railway; thence northwesterly along the said limit, being also the southwestern boundary of the lots with NB PID #35233394, NB PID #35100221, NB PID #35305556, NB PID #35099852, NB PID #35208453, NB PID #35102805, NB PID #35098276, NB PID #35268754, NB PID #35213248, NB PID #35208735, NB PID #35098136, NB PID #35098615, NB PID #35208669, NB PID #35098490, NB PID #35099845 and NB PID #35208693, to the southwestern limit of Old Route 2; thence northwesterly along the said limit to the intersection of the property line between the lot with NB PID #35265487 and the lot with NB PID #35213081; thence northwesterly along the limit of the Canadian National Railway, being also the southwestern boundary of the lots with NB PID #35265487, NB PID #35265503, NB PID #35276930, NB PID #35098649, NB PID #35102532, NB PID #35101203, NB PID #35101385, NB PID #35101468, NB PID #35101427, NB PID #35227511, NB PID #35227503, NB PID #35007202, NB PID #35232537, NB PID #35232511, NB PID #35232529, NB PID #35000793, NB PID #35232545, NB PID #35232552, NB PID #35280544, NB PID #35280536, NB PID #35102458, NB PID #35102268, NB PID #35098714, NB PID #35285451 et NB PID #35285469 jusqu'au point de départ;

NID NB 35312701 et les lots portant les NID NB 35205871, 35169192 et 35103688 jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35312701 et le lot portant le NID NB 35103290; de là, en direction nord-est, le long de la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35312701 et le lot portant le NID NB 35103290 jusqu'à la limite sud-ouest de la route 2; de là, le long de ladite limite qui est aussi la limite nord-est des lots portant les NID NB 35312701, 35103290, 35099688, 35099720, 35101427, 35098649, 35102904, 35227362, 35227388, 35102375, un chemin réservé de la Couronne et les lots portant les NID NB 35102375, 35101898, 35102854, 35102847, 35102987, 35205707, 35101195, 35098698, 35290832, 35240308, 35098342, 35237320, 35305549, 35312305, 35104090, 35208768, 35100221 et 35233394 jusqu'à la limite nord-est de l'ancienne route 2; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35209261 et le lot portant le NID NB 35208990; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite de propriété et de son prolongement qui est aussi la limite sud-est du lot portant le NID NB 35233394 jusqu'à la limite nord-est du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite qui est aussi la limite sud-ouest des lots portant les NID NB 35233394, 35100221, 35305556, 35099852, 35208453, 35102805, 35098276, 35268754, 35213248, 35208735, 35098136, 35098615, 35208669, 35098490, 35099845 et 35208693 jusqu'à la limite sud-ouest de l'ancienne route 2; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite jusqu'à un point d'intersection sur la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35265487 et le lot portant le NID NB 35213081; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite du chemin de fer du Canadien National qui est aussi la limite sud-ouest des lots portant les NID NB 35265487, 35265503, 35276930, 35098649, 35102532, 35101203, 35101385, 35101468, 35101427, 35227511, 35227503, 35007202, 35232537, 35232511, 35232529, 35000793, 35232545, 35232552, 35280544, 35280536, 35102458, 35102268, 35098714, 35285451 et 35285469 jusqu'au point de départ;

#35227503, NB PID #35007202, NB PID  
 #35232537, NB PID #35232511, NB PID  
 #35232529, NB PID #35000793, NB PID  
 #35232545, NB PID #35232552, NB PID  
 #35280544, NB PID #35280536, NB PID  
 #35102458, NB PID #35102268, NB PID  
 #35098714, NB PID #35285451 and NB PID  
 #35285469, to the place of beginning;

### 3 Section 18 of the Regulation is amended

**(a) by repealing paragraph (c) of the English version and substituting the following:**

(c) the parish of Drummond, excluding the village of Drummond, for fire protection, street lighting and community services;

**(b) by repealing paragraph (e) of the English version and substituting the following:**

(e) the parish of Grand Falls, excluding the town of Grand Falls, for fire protection and community services;

### 4 Section 19 of the Regulation is amended

**(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:**

(b) the parish of Botsford, excluding Village of Port Elgin, the local service districts of Cape Tormentine and Bayfield, the portion of the rural community of Beaubassin East located in the parish and the portion of village of Cap-Pelé located in the parish, for fire protection;

**(b) by repealing paragraph (q) and substituting the following:**

(q) the parish of Shediac, excluding Shediac, the portion of village of Cap-Pelé located in the parish, the portion of the rural community of Beaubassin East located in the parish and the local service districts of Pointe-du-Chêne, Scoudouc, Scoudouc Road, Shediac Bridge-Shediac River and Shediac Cape, for fire protection;

### 3 L'article 18 du Règlement est modifié

**a) par l'abrogation de l'alinéa c) de la version anglaise et son remplacement par ce qui suit :**

c) the parish of Drummond, excluding the village of Drummond, for fire protection, street lighting and community services;

**b) par l'abrogation de l'alinéa e) de la version anglaise et son remplacement par ce qui suit :**

e) the parish of Grand Falls, excluding the town of Grand Falls, for fire protection and community services;

### 4 L'article 19 du Règlement est modifié

**a) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :**

b) la paroisse de Botsford, à l'exception du Village de Port Elgin, des districts de services locaux de Cap Tormentin et Bayfield, la partie de la communauté rurale de Beaubassin-est située dans la paroisse et la partie du village de Cap-Pelé situé dans la paroisse : protection contre les incendies;

**b) par l'abrogation de l'alinéa q) et son remplacement par ce qui suit :**

q) la paroisse de Shediac, à l'exception de Shediac, de la partie du village de Cap-Pelé située dans la paroisse, de la partie de la communauté rurale de Beaubassin-est située dans la paroisse et des districts de services locaux de Pointe-du-Chêne, Scoudouc, Scoudouc Road, Shediac Bridge-Shediac River et Shediac Cape : protection contre les incendies;